

HY-BRID LIFTS™

BY CUSTOM EQUIPMENT INC

GEBRUIKS- EN VEILIGHEIDSHANDLEIDING
ZELFRIJDEND HOOGWERKERPLATFORM

SUPO-610E-DUT
REV N



HB-1030CE

HB-1430CE

SERIES II

OPMERKINGEN

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, typical of notebook or legal stationery. There are no margins, text, or other markings present.

Als u een vraag hebt over de toepassing en/of bediening, neem dan contact op met:

Custom Equipment, Inc.
2647 Hwy 175
Richfield, WI 53076
VS

Tel: +1-262-644-1300
Fax: +1-262-644-1320
www.hybridlifts.com

De originele handleiding is in het Engels geschreven

Het doel van deze onderhoudshandleiding is om gekwalificeerd personeel te voorzien van informatie over reparaties en onderhoud van Hy-Brid Lifts. Alle informatie in deze handleiding dient te worden gelezen en begrepen voordat er wordt geprobeerd dit apparaat te bedienen.

De gebruiks- en veiligheidshandleiding wordt beschouwd als een deel van het werkplatform en bevat instructies en bedieningsprocedures die van essentieel belang zijn om de Custom Equipment Hy-Brid Lift goed en veilig te bedienen. Gebruikers moeten alle informatie in de gebruiks- en veiligheidshandleiding vóór de bediening lezen en begrijpen.



DE GEBRUIKS- EN VEILIGHEIDSHANDLEIDING MOETEN VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK WORDEN GELEZEN EN BEGREPEN.

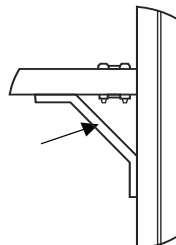
De gebruiker/bediener mag geen bedieningsverantwoordelijkheden aanvaarden totdat hij de handleiding heeft gelezen en begrepen en wanneer hij de hoogwerker heeft bediend onder toezicht van een ervaren en gekwalificeerde bediener.

Omdat de fabrikant geen directe controle heeft over de machinetoepassing en -bediening, zijn juiste en veilige praktijken de verantwoordelijkheid van de gebruiker en al het bedieningspersoneel.



ELKE WIJZIGING VAN DEZE MACHINE ZONDER DE UITDRUKKELIJKE SCHRIFTELIJKE TOESTEMMING VAN DE FABRIKANT IS VERBODEN.

Lanyard locatie attachment



INHOUDSOPGAVE

Inhoudsopgave	4
Afbeeldingenindex	5
Deel 1 Veiligheid	6
1.1 Veiligheidssymbolen	6
1.2 Algemene Regels En Voorzorgsmaatregelen	6
1.3 Veiligheidsvoorzieningen	7
1.4 Veiligheidsindicatoren En -Vergrendelingen	7
1.5 Veiligheidscontroles	8
1.6 Onderhoudsvergrendeling	9
1.7 Veiligheidsrichtlijnen	9
Deel 2 Productbeschrijving	11
2.1 Algemeen	11
Deel 3 Aanduidingen	14
3.1 Aanduidingsbeschrijving	15
Deel 4 Transport, Behandeling En Opslag	19
4.1 Voorbereidende Uitpakinstructies En Leveranciersinspectie	19
4.2 Opslag	19
4.3 Voorbereiding Op Het Transport	19
4.4 Hijs- En Vastzetpunten	20
4.5 Vorkliftkokers	20
Deel 5 Bediening	21
5.1 Vóór U De Machine Bedient	21
5.2 Rijden En Sturen	23
5.3 Stijgen En Dalen	23
5.4 Het Platform Verlengen	23
5.5 Dagelijks Onderhoud	24
5.6 De Accu Laden	25
Deel 6 Inspectiecontrolelijst	27
6.1 Controlelijst Voor De Inspectie Voorafgaand Aan Het Gebruik	27

AFBEELDINGENINDEX

Afbeelding 1: Pothole-bescherming.....	7
Afbeelding 2: Nooddaalklep.....	8
Afbeelding 3: Aanduidingsnr. voor daalinstructie DE600-29.....	8
Afbeelding 4: Pen voor onderhoudsvergrendeling.....	9
Afbeelding 5: Opslag van de pen voor onderhoudsvergrendeling.....	9
Afbeelding 6: Locatie Van Aanduidingen.....	14
Afbeelding 7: Rem lossen.....	19
Afbeelding 8: Vorkkokers.....	20
Afbeelding 10: Zwaartepunt.....	20
Afbeelding 9: Vastzetpunten.....	20
Afbeelding 11: Basisbedieningselementen.....	21
Afbeelding 12: Bedieningselementen van het platform.....	22
Afbeelding 13: Schuifvergrendeling.....	24
Afbeelding 14: Display van de acculader.....	26

DEEL 1 | VEILIGHEID

1.1 | VEILIGHEIDSSYMBOLLEN



HET NIET VOLGEN VAN DEZE WAARSCHUWING ZAL LEIDEN TOT LICHAMELIJK LETSEL OF OVERLIJDEN.

“GEVAAR” duidt op een onmiddellijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot ernstig letsel of de dood zal leiden.



HET NIET VOLGEN VAN DEZE WAARSCHUWING KAN LEIDEN TOT LICHAMELIJK LETSEL OF OVERLIJDEN.

“WAARSCHUWING” duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot ernstig letsel of de dood kan leiden



HET NIET VOLGEN VAN DEZE WAARSCHUWING KAN LEIDEN TOT LETSEL OF SCHADE AAN DE APPARATUUR.

“OPGELET” duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot licht of matig letsel of schade aan apparatuur kan leiden

1.2 | ALGEMENE REGELS EN VOORZORGSMATREGELEN

Een bediener van elke type werkplatform wordt aan bepaalde gevaren blootgesteld die niet door mechanische hulpmiddelen worden beschermd. Het is daarom van essentieel belang dat bedieners bevoegd, zorgvuldig, fysiek en geestelijk gezond en grondig opgeleid zijn in de veilige werking van deze machine.

Hoewel Custom Equipment, Inc. aan de gespecificeerde ANSI- en OSHA-normen voldoet, is het de verantwoordelijkheid van de eigenaar om bedieners niet alleen te instrueren over de veiligheidseisen van Custom Equipment, Inc., maar ook over de aanvullende eisen die in de ANSI- en OSHA-normen worden uiteengezet. Als u zich in een situatie bevindt, waarvan u denkt dat deze onveilig zou kunnen zijn, stopt u het platform en vraagt u gekwalificeerde bronnen om aanvullende informatie voordat u verder gaat.



STEEK UW HAND NOOIT TUSSEN DE SCHAARARMEN OF STEUNPLATFORM.



STUURBEUGELS DIE VOORBIJ DE ZIJKANTEN VAN DE BASIS UITSTEKEN KUNNEN LEIDEN TOT SITUATIES MET EEN KLEINE DRAAICIRKEL.

Mogelijke beschadiging van wanden, enz. kan voorkomen bij situaties met een kleine draaicirkel omwille van stuurbeugels die voorbij de zijkanten van de basis uitsteken.

1.3 | VEILIGHEIDSVORZIENINGEN

- Doordrukbestendige wielen.
- Reling — hoogte 1,07 m (42 inch) met plinten van 10,16 cm (4 inch).
- Slipvast dek.
- Toegangspoort.
- Automatische parkeerrem.
- Vrije daalbescherming. Een snelheidszekering is in het hydraulische circuit geïnstalleerd om te voorkomen dat het platform daalt in geval van een gescheurde hydraulische slang. Het platform wordt hydraulisch vergrendeld totdat slang wordt vervangen.
- Aanduidingen: Gevaar-, voorzichtigheids-, en waarschuwingsaanduidingen worden op verschillende plekken op dit apparaat weergegeven.
- Sleutelschakelaarbeveiliging. Er is een sleutelschakelaar om ongevoegd gebruik te voorkomen.

1.4 | VEILIGHEIDSINDICATOREN EN -VERGRENDELINGEN

Scheefstandalarm

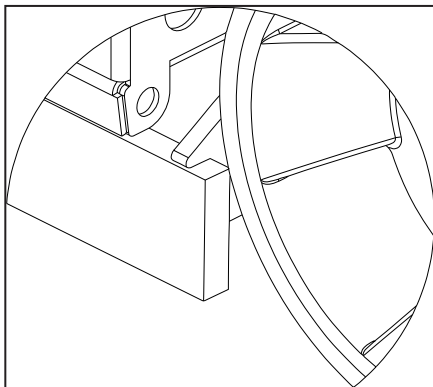
Er klinkt een akoestisch alarm wanneer de machine meer dan 2° wordt gekanteld. Laat het platform dalen en verplaats de hoogwerker naar een vlakke ondergrond.

Daling-/verplaatsingsalarm

Er klinkt een akoestisch alarm wanneer het platform daalt. Bij sommige modellen klinkt er ook een alarm wanneer het platform stijgt of de machine wordt verplaatst.

Pothole-berscherming

Pothole-berschermingen moeten worden geplaatst wanneer het platform omhoog staat. Als de berscherming geblokkeerd is of niet goed functioneert, kan het platform niet stijgen. Verlaag het platform en werk niet met de machine tot het probleem is gerepareerd of het obstakel is verwijderd.

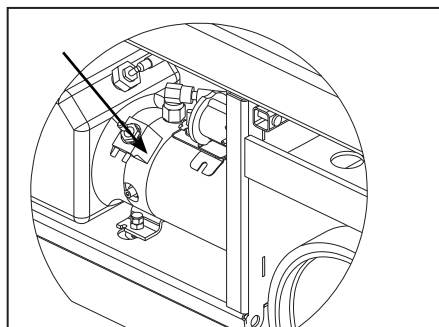


Afbeelding 1: Pothole-berscherming

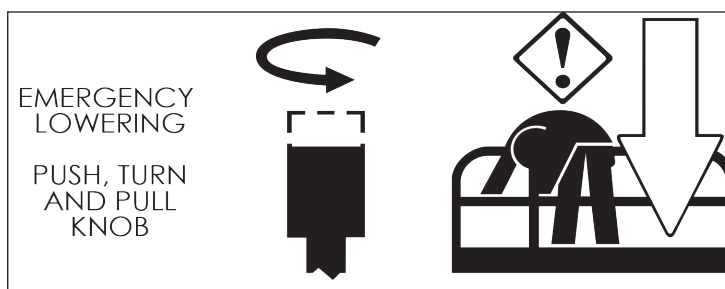
1.5 | VEILIGHEIDSCONTROLES

Afdalen - noodhandbediening

Om de schaar handmatig te verlagen, is er een handbediende klep op de pomp voorzien. Til het paneel aan de zijkant omhoog en zoek de klep op de hydraulische pomp. Duw en verdraai de knop die zich op de daalklep bevindt linksom om deze te openen. De knop zal tevoorschijn komen. Om deze knop opnieuw in te drukken, drukt u de knop in en draait u deze linksom.



Afbeelding 2: Nooddaalklep



Afbeelding 3: Aanduidingsnr. voor daalinstructie DE600-29



ALS HET PLATFORM NIET DAALT, MAG U NIET PROBEREN OM VIA DE BALKMONTAGE NAAR BENEDEN TE KLIMMEN. DIT KAN TOT ERNSTIG LETSEL LEIDEN. LAAT EEN ERVAREN BEDIENER DE PROCEDURE VAN NOODDAALFUNCTIE GEBRUIKEN OM HET PLATFORM VEILIG TE LATEN DALEN.



VOORDAT U HET PLATFORM LAAT DALEN, TREKT U DE PLATFORMVERLENGING OPNIEUW IN.

Noodstop

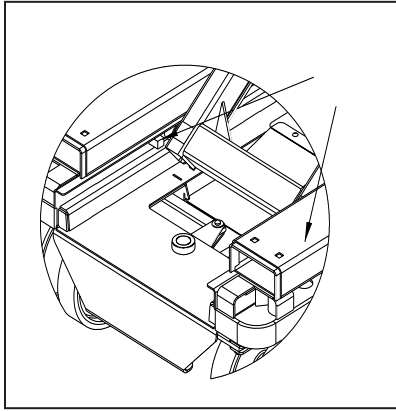
De hoogwerker is uitgerust met twee noodstopschakelaars, één op het platform en één aan de grondbediening. Als deze worden geactiveerd, kunt u de machine niet meer gebruiken tot deze wordt gedeactiveerd. Om deze te deactiveren trekt u de knop eruit.



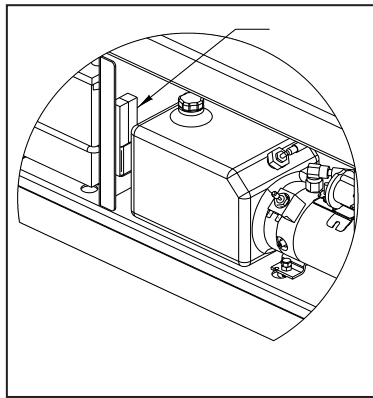
DOOR DE NOODSTOPKNOP IN TE DRUKKEN, WORDT DE REMMEN ONMIDDELLIJK GEACTIVEERD. DIT KAN LEIDEN TOT EEN ONVERWACHT BEWEGING VAN HET PLATFORM, OMDAT DE MACHINE PLOTSELING WORDT GESTOPT. ZET U SCHRAP EN BEVEILIG VOORWERPEN OP HET PLATFORM WANNEER U MET DE MACHINE WERKT.

1.6 | ONDERHOUDSVERGREDELING

De pennen van de onderhoudsvergrendeling moet in de juiste positie worden geplaatst wanneer de machine in de opgeheven of gedeeltelijk opgeheven stand wordt onderhouden. Als de onderhoudsvergrendeling niet juist wordt gebruikt, kan dit leiden tot ernstig letsel en/of de dood.



Afbeelding 4: Pen voor onderhoudsvergrendeling



Afbeelding 5: Opslag van de pen voor onderhoudsvergrendeling

1.7 | VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Alleen gekwalificeerde bedieners mogen dit apparaat gebruiken.

- Alle bedieners moeten de gebruiks- en veiligheidshandleiding lezen en begrijpen. Ze moeten alle aanduidingen en waarschuwingslabels op het apparaat begrijpen.
- Werk niet op het platform als uw u zich snel duizelig of onzeker voelt.
- Laat de machine niet onbeheerd achter en gebruik deze niet op een onjuiste manier. Meld eventueel misbruik van de apparatuur aan het daartoe bevoegde personeel.
- Voorkom onbevoegd gebruik; wanneer het apparaat niet in gebruik is, verwijdt u de sleutel.
- Het wordt aangeraden dat al het personeel op het platform goedgekeurde persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM), zoals hoofdbedekking, draagt.

Gebruik de machine alleen voor doeleinden waarvoor deze bedoeld is.

- De hoogwerker mag nooit als kraan worden gebruikt.
- Overschrijd het draagvermogen van het platform niet.
- Verdeel de belasting gelijkmatig over het vloeroppervlak van het platform.
- Gebruik het apparaat nooit als elektrische aarding bij booglassen.
- Omzeil geen hydraulische, mechanische en elektrische veiligheidsapparaten.

Controleer de werkplaats op onveilige werkomstandigheden.

- Pas op voor andere personen. Houd andere personen uit de buurt van bedieningsplatform. Sta nooit toe dat andere personen onder het verhoogde platform passeren of dat het platform boven andere personen wordt geplaatst.
- Vermijd contact met vaste voorwerpen (muren, gebouwen of andere machines, enz.) of bewegende voertuigen

DEEL 1 | VEILIGHEID

- (auto's, kranen, enz.).
- Volg alle van toepassing zijnde nationale verkeersregels.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis. De hoogwerker is niet ontworpen voor gebruik bij winderige omstandigheden of elektrische stormen.
- Het apparaat moet op een harde en vlakke ondergrond worden geplaatst voordat u het bedient. Gebruik het apparaat niet op een hellende of oneffen ondergrond.
- U moet vrije ruimte behouden tussen een deel van de machine of de lading en elektrische leidingen of apparaten. Volg de lokale regelgeving inzake vrije ruimte tot elektriciteitskabels.



GEBRUIK DE MACHINE NIET IN DE BUURT VAN ELEKTRICITEITSKABELS. HET PLATFORM EN DE BEHUIZINGEN ZIJN NIET GEÏSOLEERD.

De apparatuur is net zo veilig als de bediener.

- Gebruik geen ladders of steigers om het platform op een grotere hoogte te plaatsen.
- Stap niet op of af het platform wanneer de machine in beweging is.
- Monteer of demonteer nooit een verhoogd platform.
- Zorg ervoor dat de poort wordt vergrendeld voordat u de machine vanop het platform bedient.
- Maak de hoogwerker nooit vast aan een aangrenzende constructie.
- Beveilig gereedschappen en materialen.
- Het personeel moet een stevig op de platformvloer staan en mag alleen binnen het platform gebied werken.
- Het wordt aanbevolen om plotseling remmen of sturen te vermijden. Rijd langzaam en zorg voor meer manoeuvreerruimte bij koud weer

Voordat u met de machine werkt, zorgt u ervoor dat deze goed is onderhouden.

- Gebruik de machine niet als deze niet goed werkt.
- Zorg ervoor dat platformrails en -pennen zijn bevestigd.
- De bediener moet de onderhoudsvergrendeling gebruiken bij het uitvoeren van alle soorten onderhoudsprocedures.
- Rook niet tijdens het opladen van de accu.

DEEL 2 | PRODUCTBESCHRIJVING

2.1 | ALGEMEEN

De Hy-Brid-schaarhoogwerkers van Custom Equipment zijn hoogwerkers die zijn ontworpen om veilig en betrouwbaar te zijn. Het doel van de machine is om het personeel omhoog te brengen, samen met de vereiste gereedschappen en materialen naar bovengrondse werkplaatsen. De goedkeuring van de fabrikant is vereist voor elk ander gebruik dan het beoogde gebruik. Trillingen veroorzaken bij deze machine geen significante gevaren.

	HB-1030		HB-1430	
Werkhoogte (maximaal)	16 ft	4,87 m	20 ft	6,1 m
Platformhoogte (minimaal)	10 ft	3 m	14 ft	4,26 m
Transporthoogte	65,63 in	1,67 m	70 in	1,78m
Afstand tot de grond (ingetrokken pothole-bescherming)	2 in	5,1 cm	3 in	7,6 cm
Afstand tot de grond (uitgetrokken pothole-bescherming)	0,375 in	0,95 cm	0,375 in	0,95 cm
Totale breedte	30 in	0,76 m	30 in	0,76 m
Totale lengte	63,5 in	1,61 m	69,5 in met opstap	1,77 m met opstap
Platform (ingetrokken, binnenkant)	25 in x 60 in	0,64 m x 1,52 m	25 in x 60 in	0,64 m x 1,52 m
Lengte uitschuifbaar platform	30 in	0,76 m	30 in	0,76 m
Relinghoogte	42 in	1 m	42 in	1 m
Platformingang	21,0 in	0,53 m	25,34 in	0,64 m
Staphoogte	N.V.T.	N.V.T.	12,42 in	0,32 m
Wielbasis	51 in	1,3 m	51 in	1,3 m
Wielspoor	23,63 in	0,6 m	23,63 in	0,6 m
draaicirkel (binnen)	21 in	0,53 m	21 in	0,53 m
Bandenmaat (vast, niet-markerend) - voor / achter	8 in / 10 in	20,3 cm / 25,4 cm	10 in / 10 in	25,4 cm / 25,4 cm

NOMINALE BELASTING

Hefcapaciteit:	750 pond / 2 personen	340,2 kg / 2 personen	670 pond / 2 personen	304 kg 2 personen
Capaciteit uitschuifbaar platform	250 pond / 1 persoon	113,4 kg / 1 persoon	250 pond / 1 persoon	113,4 kg / 1 persoon
Horizontaal/handkracht	112,5 lb	500 N	100,5 lb	447 N

VLOERBELASTING

Machinegewicht (onbelast (ong.))	1286 pond	583,3 kg	1658 pond	752 kg
	HB-1030		HB-1430	
Minimale wielbelasting - contactdruk	62,7 psi	432,5 kPa	80,9 psi	557,6 kPa
Maximale wielbelasting - contactdruk	99,3 psi	684,8 kPa	113,6 psi	783,0 kPa
Minimale machinebelasting - vloerdruk	97,2 psf	4,54 kPa	125,3 psf	6,00 kPa
Maximale machinebelasting - vloerdruk	153,9 psf	7,37 kPa	180,0 psf	8,43 kPa

OMGEVINGSBEPERKINGEN

DEEL 2 | PRODUCTBESCHRIJVING

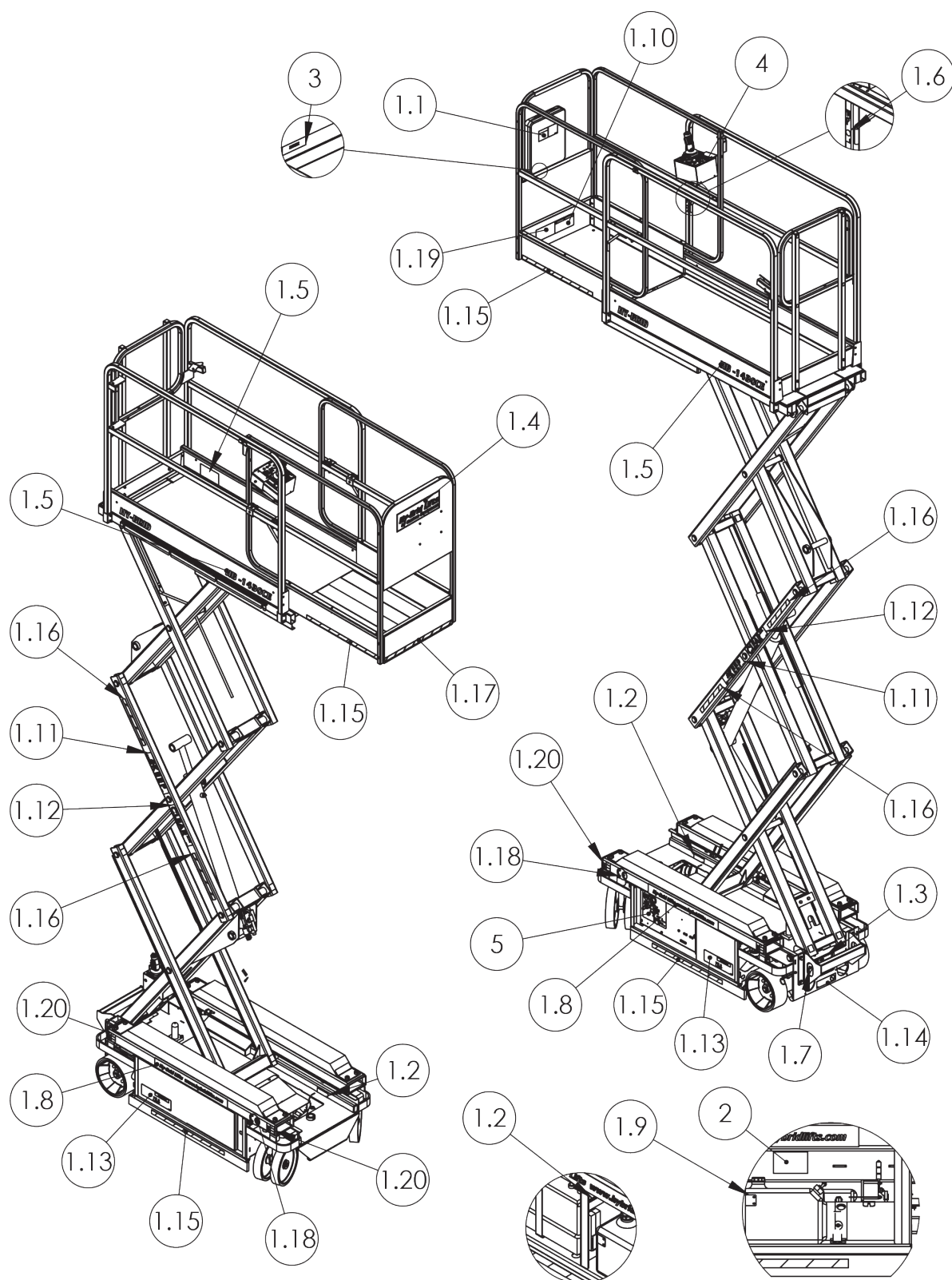
Wind	Geen winderige omstandigheden / alleen voor gebruik binnenhuis (C)		Geen winderige omstandigheden / alleen voor gebruik binnenhuis (C)	
Nominale helling	Vlakke ondergrond		Vlakke ondergrond	
Geactiveerde kantelsensor	2°		2°	
Maximumhelling (transportstand)	25% (14° onbeladen); 20% (11° beladen)		25% (14° onbeladen); 20% (11° beladen)	
Temperatuur	-4 °F tot 104°F	-20°C tot 40°C	-4 °F tot 104°F	-20°C tot 40°C
Trillingen	max. 8,2 ft/s²	max. 2,5 m/s²	max. 8,2 ft/s²	max. 2,5 m/s²
Geluid - Normaal gebruik, alarmen	86 dB, 100 dB	86 dB, 100 dB	86 dB, 100 dB	86 dB, 100 dB

VOEDINGSSYSTEMEN - aandrijfsystemen (proportioneel elektrisch):

Rijsnelheid (verhoogd platform)	0-0,7 mph	0-0,31 m/s	0-0,7 mph	0-0,31 m/s
Rijsnelheid (verlaagd platform)	0-2,5 mph	0-1,18 m/s	0-2,5 mph	0-1,18 m/s
Hef-/lage snelheid	15/22 sec	15/22 sec	21/31 sec	21/31 sec
Hydraulische druk (max.)	1300 psi	8963 kPa	1300 psi	8963 kPa
Hydraulische vloeistofcapaciteit	1,325 gal	5,38 l	1,325 gal	5,38 l
Spanning voedingssysteem	24 V DC	24 V DC	24 V DC	24 V DC
Accu's - diepe ontlading	(2) 12 V, Groep 27	(2) 12 V, Groep 27	(2) 12 V, Groep 27	(2) 12 V, Groep 27

DEZE PAGINA IS BEWUST LEEG GELATEN

DEEL 3 | AANDUIDINGEN



Afbeelding 6: LOCATIE VAN AANDUIDINGEN

3.1 | AANDUIDINGSBESCHRIJVING

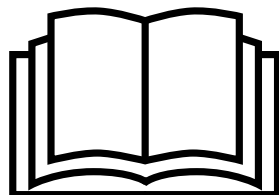
ITEMNR.	ONDERDEELNR.	BETEKENIS OF BENAMING VAN DE AANDUIDING	AANTAL
1	112-21-008-54 OF 112-21-008-59	AANDUIDING, HB-1030CE AANDUIDINGEN, HB-1430CE	1
1,1	DE600E-10	AANDUIDING, HANDMATIGE BOX	1
1,2	DE600E-14	AANDUIDING, ONDERH.VERGREND. (SYMBOLEN)	3
1,3	DE751	AANDUIDING E-DOWN (SYMBOLEN)	1
1,4	DE601	AANDUIDING, HY-BRID-LOGO	1
1,5	DE603-10 OF DE603-11	AANDUIDING, MODEL HB-1030CE OF AANDUIDING, MODEL HB-1430CE	2
1,6	DE746	AANDUIDING, GORDELBEVESTIGINGSPUNT	1
1,7	DE752	AANDUIDING LAADSNOER (EU)	1
1,8	DE652	AANDUIDING, WEBSITE	2
1,9	DE679	AANDUIDING, HYDR. VLOEISTOF	1
1,1	DE706	AANDUIDING, BOVENSTE HB,ZTR,MID	1
1,11	DE707	AANDUIDING, HOUD	2
1,12	DE708	AANDUIDING, VRIJ	2
1,13	DE709	AANDUIDING, ONDER	2
1,14	DE747	AANDUIDING, REM LOSLATEN/NIET SLEPEN	1
1,15	DE717-61	AANDUIDING, VEILIGHEIDSSTREEP (24.00")	4
1,16	DE717-62	AANDUIDING, VEILIGHEIDSSTREEP (12.00")	4
1,17	DE717-63	AANDUIDING, VEILIGHEIDSSTREEP (22.25")	1
1,18	DE718	CE-AANDUIDING	2
1,19	DE732 OF DE733	AANDUIDING, CAPACITEIT,750#,2P,I,W/SO OF AANDUIDING, CAPACITEIT,670#,2P,I,W/SO	2
1,2	DE735 OF DE736	AANDUIDING, WIELBELASTING HB-1430CE S2 OF AANDUIDING, WIELBELASTING HB-1430CE S2	4
1,21	DE737	QR-CODES, HB-1030/HB-1430CE	1
2	N.V.T.	SERIENUMMERPLAAT	1
3	N.V.T.	SERIENUMMERREFERENTIE	1
4	DE625	AANDUIDING,BEDIENING,BOVEN	1
5	DE623C	AANDUIDING,BEIDIENING,ONDER	1



Geen toegestaan gebruik

Gebruik deze machine niet, tenzij u bent opgeleid om deze veilig te bedienen. De opleiding omvat de volledige kennis van de veiligheids- en gebruiksinstructies in de handleiding van de fabrikant, de werkregels van uw werkgever en de geldende regelgeving van de overheid.

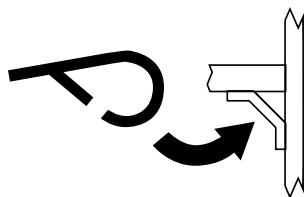
Een niet-opgeleide bediener onderwerpt zichzelf en andere personen aan de dood of ernstig letsel.



Lees en begrijp alle gevaren en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing voordat u de machine bedient.

Onjuist gebruik van dit apparaat kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

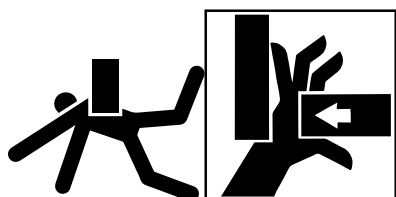
Inspecteer de machine en zorg ervoor dat deze juist werkt, dat alle naamplaatjes en gevaardaanduidingen op hun plaats zitten en leesbaar zijn en dat de machine in overeenstemming is met de onderhoudsvereisten van de fabrikant die in de gebruiks- en onderhoudsvereisten van de gebruiks- en onderhoudshandleiding en de dagelijkse veiligheidscontrolelijst worden vermeld.



Ankerpuntlocatie voor gordelbevestiging.

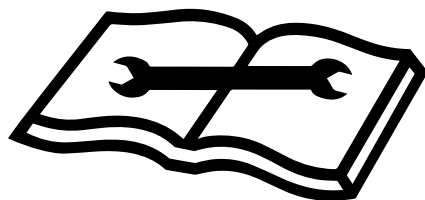
Gordelverankeringspunten dienen alleen voor de werkpositie.

Het gebruik van valbeveiligingssystemen die aan ankerpunten op de apparatuur zijn bevestigd, kan ertoe leiden dat de machine kantelt, met ernstig letsel of de dood tot gevolg.



Gevaar voor verbrijzeling

Ga niet onder het werkplatform of de schaarstructuur staan, tenzij de onderhoudsvergrendeling is geplaatst.



Raadpleeg de onderhoudshandleiding

Alleen gekwalificeerd personeel mag de machine bedienen. Het niet naleven van de vermelde veiligheidsmaatregelen kan leiden tot schade aan de machine, letsel aan het personeel of de dood.

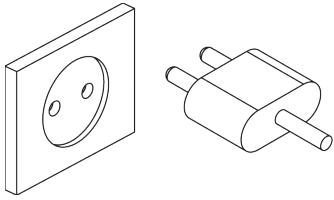
Vervang aangewezen items alleen door deze die door de fabrikant zijn opgegeven. Het niet gebruiken van deze items kan leiden tot instabiliteit van het platform.



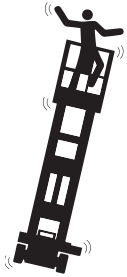
Accu's produceren explosieve gassen. Laad accu's alleen op in een goed geventileerde ruimte.

Stel het apparaat niet bloot aan vonken of vlammen.

Rook niet tijdens het opladen van de accu.



Acculadersnoer



Gevaar voor kantelen



Gevaar voor kantelen
Laat het platform niet stijgen op een helling of een traptrede.



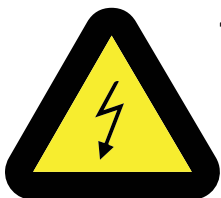
Gevaar voor kantelen
Laat het platform niet stijgen op een helling.



Gevaar voor kantelen
Laat het platform niet stijgen op oneffen of zachte oppervlakken.



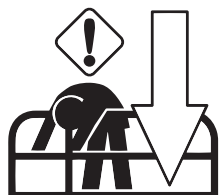
Alleen voor gebruik binnenshuis: geen windbelasting



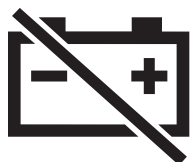
Gevaar voor elektrocutie
Deze machine is niet geïsoleerd.
Behoud een veilige afstand tot elektrische kabels en apparatuur. U moet rekening houden met het slingeren, stoten en doorbuigen van de machine en slingerende elektrische kabels.
Deze machine biedt geen bescherming tegen contact met of de nabijheid van een elektrisch geladen geleider.
U moet vrije ruimte behouden tussen een deel van de machine of de lading en elektrische apparaten. Volg de lokale regelgeving inzake elektriciteitskabels.
Dood of ernstig letsel is het gevolg van contact of onvoldoende vrije ruimte.



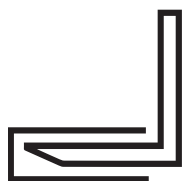
Rem lossen



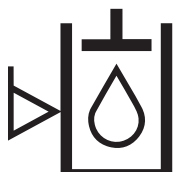
Nooddaling



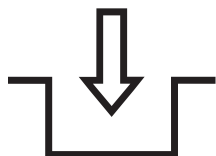
Losgekoppelde accu



Vorkkoker



Hydraulisch olieniveau



Koppelende mechanische actie: Schakelaar inschakelen

DEEL 4 | TRANSPORT, BEHANDELING EN OPSLAG

4.1 | VOORBEREIDENDE UITPAKINSTRUCTIES EN LEVERANCIERSINSPECTIE

De onderhoudsvergrendelingen moeten voorafgaand aan de inspectie of onderhoud van het apparaat worden gebruikt wanneer het platform wordt omhoog gebracht. Inspecteer de machine op eventuele schade tijdens het transport; voer een inspectie uit voorafgaand aan de levering. Raadpleeg de controlelijst in de onderhoudshandleiding. Trek indien nodig de noodstopschakelaars eruit.

4.2 | OPSLAG

Na opslagperiodes en blootstelling aan extreme omgevingscondities (hitte, kou, vocht, stof, enz.) moet u de machine inspecteren. Raadpleeg de controlelijst van de voorlevering / regelmatige inspectie in de onderhoudshandleiding.

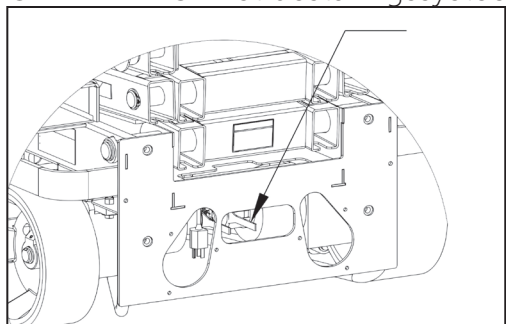
4.3 | VOORBEREIDING OP HET TRANSPORT

Verlaag het werkplatform naar de onderste positie. Breng de platformverlenging naar de ingetrokken positie en vergrendel deze. Draai de sleutelschakelaar naar de off-positie. Controleer de hele machine op losse of niet-vastzittende onderdelen. Verwijder alle losse voorwerpen uit de machine.

De machine kan worden geduwd door de parkeerrem aan de achterzijde van de machine te lossen. Duw beide hendels in de richting van de vloer. Om de normale werking te hervatten, zorgt u ervoor dat beide remhendels omhoog zijn gezet.

Probeer de machine niet te duwen of te slepen wanneer de remmen zijn ingeschakeld. Dit kan leiden tot ernstige tandwiel schade. Slepen wordt niet aangeraden.

OPMERKING: Het besturingssysteem werkt niet als de parkeerrem omlaag is gezet.



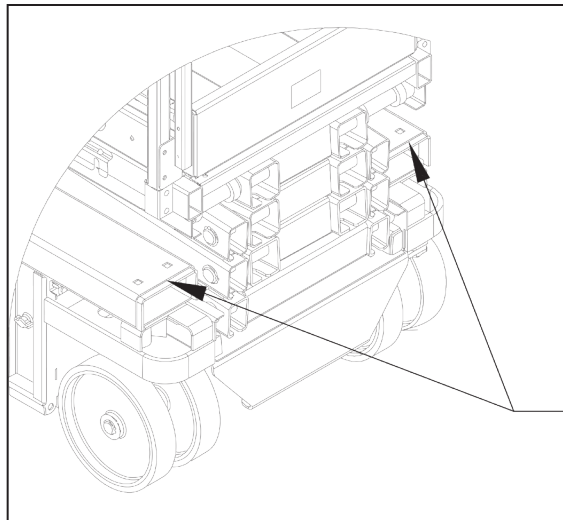
Afbeelding 7: Rem lossen



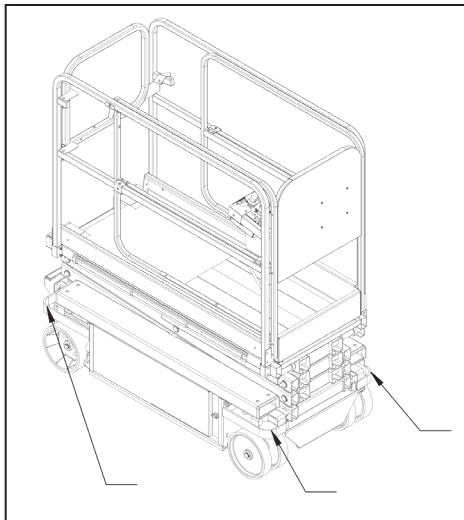
SPAN DE BEVESTIGINGSRIEMEN NIET TE HARD AAN BIJ HET VASTZETTEN VAN DE LADING VOOR HET TRANSPORT

4.4 | HIJS- EN VASTZETPUNTEN

Vastzetpunten zijn voorzien om machine op een aanhanger of een oplegger vast te zetten en deze naar andere werkplaatsen te transporteren. Ze kunnen ook als hijspunten worden gebruikt.



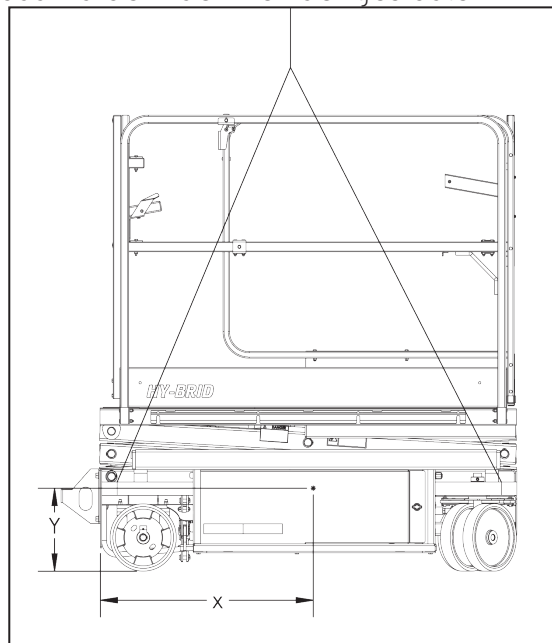
Afbeelding 8: Vorkkokers



Afbeelding 9: Vastzetpunten

4.5 | VORKLIFTKOKERS

Heftruckkokers worden aan de voor- en achterkant van het apparaat voorzien voor het laden en lossen. Een heftruck vanaf de zijkant van de machine wordt niet aanbevolen. Gebruik geen heftruck onder de machine vanuit de achterkant. Bij het verplaatsen van de machine met een heftruck, mag u de machine niet op de vloer laten schuiven. Breng de heftruck tot stilstand en laat daarna de machine zachtjes dalen.



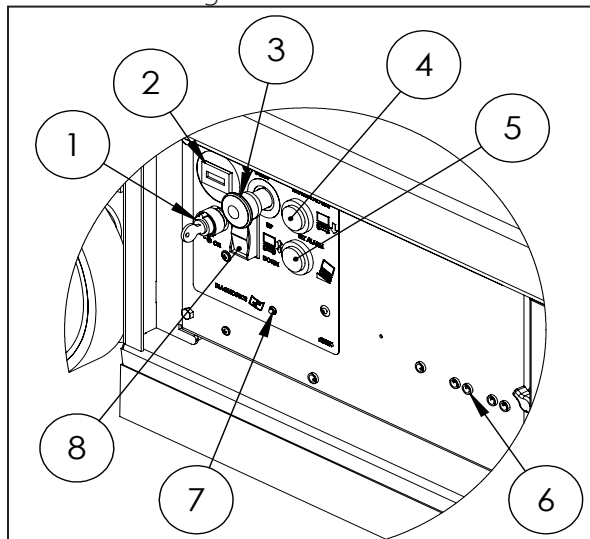
Afbeelding 10: Zwaartepunt

	X-as	Y-as
HB-1030	82 cm (32,3 in)	40,1 cm (15,8 in)
HB-1430	80,5 cm (31,7 in)	41,9 cm (16,5 in)

5.1 | VÓÓR U DE MACHINE BEDIENT

Elke dag vóór of bij het begin van elke dienst, moet de machine visueel worden geïnspecteerd en een functionele test ondergaan. Reparaties (indien nodig) moeten voorafgaand aan de bediening van de machine worden uitgevoerd, want het is van cruciaal belang om een veilige bediening van de machine te garanderen. Een controlelijst voor het vooraf inspecteren kan worden gevonden op page 27 in deze handleiding.

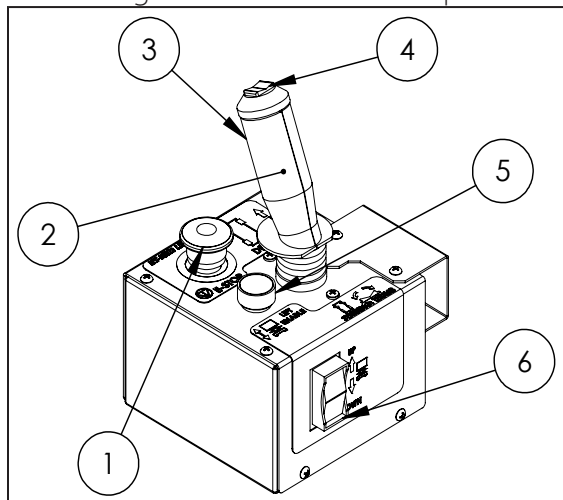
Basisbedieningselementen



Afbeelding 11: Basisbedieningselementen

Item	Bedieningselement/lampje
1	Sleutelschakelaar De bediening wordt hieronder beschreven
2	Urenteller Geeft de bedrijfsuren weer
3	Noodstop De bediening wordt beschreven in Veiligheidscontroles (page 8)
4	Piepsignaal (daalalarm) Zie veiligheidsindicatoren (page 7) voor meer informatie
5	Piepsignaal (scheefstandalarm) Zie veiligheidsindicatoren (page 7)
6	Status acculader Zie accudisplays (page 26)
7	Diagnoselampje Wordt gebruikt voor diagnose van de besturingskaart. Zie onderhoudshandleiding
8	Tuimelschakelaar omhoog/omlaag De bediening wordt hieronder beschreven

Bedieningselementen van het platform



Afbeelding 12: Bedieningselementen van het platform

Item	Bedieningselement/lampje
1	Noodstop De bediening wordt beschreven in Veiligheidscontroles (page 8)
2	Joystick De bediening wordt hieronder beschreven
3	Trekker rijden inschakelen De bediening wordt hieronder beschreven
4	Stuurduimschakelaar De bediening wordt hieronder beschreven
5	Schakelaar Stijgen activeren De bediening wordt hieronder beschreven
6	Tuimelschakelaar omhoog/omlaag De bediening wordt hieronder beschreven



De bediener moet zich bewust zijn van de omgeving. Laat het platform niet stijgen als de machine niet op een stevige, vlakke ondergrond staat.

Werkwijze om de machine in en uit te inschakelen

- Controleer of het werkgebied veilig is.
- Zorg ervoor dat de sleutel in het onderste bedieningspaneel zich in de "ON"-positie bevindt.
- De machine moet op een harde en vlakke ondergrond worden geplaatst voordat u deze bedient.
- Stap op het werkplatform in de transportpositie met behulp van de constante driepuntcontactmethode.
- Volg alle algemene regels en voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden vermeld.
- Wanneer u klaar bent met het gebruik van de machine, plaatst u het platform in de transportpositie.
- Parkeer de machine op een vlakke ondergrond.
- Verlaat voorzichtig het platform met behulp van de constante driepuntcontactmethode.
SPRING NOOIT VAN HET PLATFORM.
- Verwijder de sleutel uit het onderste bedieningspaneel om onbevoegd gebruik te voorkomen.

5.2 | RIJDEN EN STUREN



Controleer of het traject vrij is van personen, obstakels, puin, gaten, en hoogteverschillen en de machine kan dragen.

Controleer altijd de richting van het voorste stuurwiel voordat u de machine bestuurt.

Om de rijfunctie te activeren, drukt u de balk om het rijden te activeren op de joystick. Als u de handgreep van de joystick naar achter beweegt, zal de hoogwerker VOORUIT rijden. Als u deze naar achteren beweegt, zal de hoogwerker ACHTERUIT rijden. De rij snelheid is evenredig en wordt door de joystick bepaald. Hoe verder u deze naar voren beweegt, hoe hoger de snelheid zal zijn. Als u de joystick loslaat, keert deze terug naar de neutrale positie.

Gebruik de duimbedieningsschakelaar aan de bovenkant van de joystick om naar links en rechts te sturen. Door de schakelaar naar links te bewegen, worden de wielen naar links gedraaid; door de schakelaar naar rechts te bewegen, worden de wielen naar rechts gedraaid. De stuurschakelaar keert terug naar de neutrale positie wanneer u deze loslaat. Stuurwiel keren niet automatisch terug na een bocht; ze moeten naar de rechtdoorstand worden teruggebracht met de stuurschakelaar.

Remmen: Als u wilt parkeren, wordt de rem automatisch geactiveerd wanneer de joystick in de middelste (neutrale) positie wordt geplaatst.. In het geval van een storing kan de machine worden geduwd door de parkeerrem aan de achterzijde van de machine los te laten. Raadpleeg paragraaf 4.3 over page 19 voor informatie over het lossen van de handrem.

5.3 | STIJGEN EN DALEN

De bovenste platformbedieningselementen gebruiken

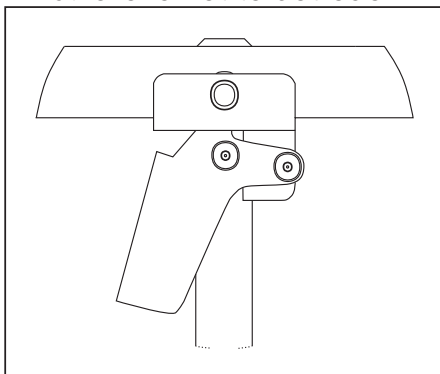
Om het platform te laten stijgen of dalen, drukt u op knop Stijgen/dalen inschakelen die zich voor de joystick bevindt. Terwijl de u knop Inschakelen ingedrukt houdt, houdt u de knop Stijgen / dalen ingedrukt tot het platform in de gewenste positie staat. De aandrijffunctie wordt uitgeschakeld wanneer de knop Stijgen/dalen inschakelen wordt ingedrukt.

De onderste grondbedieningselementen gebruiken

Door op de bovenkant van de schakelaar te drukken, stijgt het platform; door op de onderkant te drukken, daalt het platform.

5.4 | HET PLATFORM VERLENGEN

1. Ga op het platformdek staan.
2. Verplaats de schuifvergrendelingshendel (afbeelding 13) om het dek uit te schuiven.
3. Schuif het dek naar een van de twee vergrendelpunten; het eerste ligt op ongeveer 38 cm (15 inch), het andere op ongeveer 76,2 cm (30 inch).
4. Laat de hendel los om het dek op zijn plaats te houden. Zorg ervoor dat het dek vergrendeld is alvorens het te betreden.



Afbelding 13: Schuifvergrendeling



Controleer of het traject vrij is van personen, obstakels, puin, gaten, en hoogteverschillen en geschikt is om de machine te dragen.



Als het uitschuifdek is vergrendeld, controleert u de ruimte eronder voordat u het platform laat dalen.



Rijd niet met de machine wanneer u op de verlenging staat. Sta op het platform achter de joystick.

5.5 | DAGELIJKS ONDERHOUD

Regelmatige controle en zorgvuldig onderhoud is belangrijk voor een efficiënt en economisch gebruik van deze machine. Het zal helpen om ervoor te zorgen dat de apparatuur naar behoren presteert met een minimum aan onderhoud en reparatie. Voer controles uit op de vermelde tijdstippen of vaker indien dit door de plaatselijke werkomstandigheden wordt vereist. Een controlelijst voor de inspectie voorafgaand aan het gebruik is met deze handleiding meegeleverd op page 27.

Extra onderhoud door opgeleid personeel is opgenomen in een afzonderlijke onderhoudshandleiding. Raadpleeg de onderhoudshandleiding voor de inspectie voorafgaand aan de levering/regelmatige en maandelijkse controlelijsten en informatie over reserveonderdelen.



Het niet uitvoeren van inspecties en preventief onderhoud op regelmatige tijdstippen kan ertoe leiden dat het apparaat wordt bediend met defecten. Dit kan leiden tot letsel of overlijden van de bediener.

5.6 | DE ACCU LADEN

Het apparaat is uitgerust met 12 V-accu's met een diepe cyclus. De zorg en het onderhoud van de accu heeft veel te maken met hoe goed dit apparaat functioneert. De bedrading en het waterniveau van de accu moet maandelijks worden gecontroleerd. Doe niet teveel water in de accu. Wanneer de cellen te vol zijn, zal er tijdens het opladen vocht uit de accu sijpelen.

Opmerking: De omgevingstemperatuur heeft een grote invloed op de energiereserve van de accu.

Voorbeeld: Een accu die 100% is opgeladen bij 27 °C (80 °F) zakt naar 65% bij 0 °C (32 °F). Bij -18 °C (0°F) zakt de efficiëntie van de accu naar 40%.



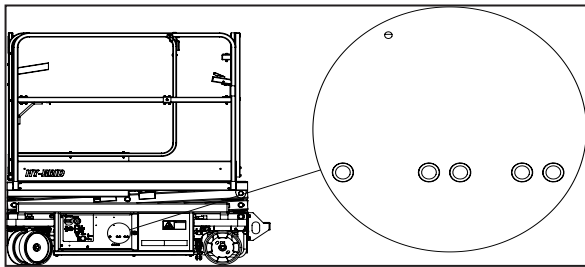
Loodzuuraccu's produceren explosieve gassen. Maak geen vonken en vlammen in de buurt van accu's. Rook niet tijdens het opladen.

De oplader is voorzien van een vergrendelingscircuit. Het apparaat werkt niet tijdens het opladen. Om de accu op te laden, gaat u als volgt te werk:

- Parkeer de machine op een vlakke ondergrond.
- Steek de stekker van de lader in een stopcontact tot de accu is opgeladen.
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact.

De lader zal de laadcyclus niet starten bij sterk ontladen accu's. Dit wordt aangegeven wanneer de drie lampjes tegelijkertijd branden.

5.7 | Accudisplays



Afbeelding 14: Display van de acculader

Hoe accudisplays af te lezen

VOEDING	STATUS ACCU 1 OPLADEN KLAAR		Status accu 2 Opladen gereed	
				
Groene lampje (AAN)	Rode lampje (UIT)	Groene lampje (UIT)	Rode lampje (UIT)	Groene lampje (UIT)
Voeding	Status accu 1 Opladen gereed		Status accu 2 Opladen gereed	
				
Groene lampje (AAN)	Rode lampje (AAN)	Groene lampje (UIT)	Rode lampje (AAN)	Groene lampje (UIT)
Voeding	Status accu 1 Opladen gereed		Status accu 2 Opladen gereed	
				
Groene lampje (AAN)	Rode lampje (UIT)	Groene lampje (AAN)	Rode lampje (UIT)	Groene lampje (AAN)



**GEBRUIK HET APPARAAT NIET TERWIJL
HET WORDT OPGELADEN.**



**VOEG NOOIT ZUUR AAN DE ACCU
TOE!**

Bij de fabricage van de accu wordt de oplossing op de juiste sterkte gebracht. Gebruik gedestilleerd water en zorg ervoor dat de vloeistof zich altijd op het juiste niveau bevindt. Indien nodig moet u na het opladen water aan de accu toevoegen, tenzij het waterniveau onder de platen ligt.

DEEL 6 | INSPECTIECONTROLELIJST

6.1 | CONTROLELIJST VOOR DE INSPECTIE VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK



Deze controlelijst moet aan het begin van elke dienst of om de zes tot acht gebruiksuren worden gebruikt. Als dit niet wordt gedaan, kan de veiligheid van de bediener worden beïnvloed.

MODELNUMMER _____ SERIENUMBER _____

Houd inspectiegegevens up-to-date.

Noteer en rapporteer alle afwijkingen aan uw leidinggevende.

Een vuile machine kan niet goed worden geïnspecteerd.

J — Ja/aanvaardbaar N — Nee/onaanvaardbaar G — Gereperareerd

Omschrijving	J	N	G
Controleer visueel alle machineonderdelen op ontbrekende delen en duidelijke schade, waaronder gescheurde of losse slangen, hydraulische vloeistoflekken, gescheurd, versleten of losgekoppelde draden en beschadigde, gedeukte of verbogen structurele delen. Vervang indien nodig onderdelen.	☐	☐	☐
Controleer het hydraulische vloeistofniveau wanneer het platform volledig naar beneden is gehaald.	☐	☐	☐
Controleer de banden op beschadiging. Controleer of de borgringen van de wielassen en de stelschroef in de achterwielen goed vastzitten.	☐	☐	☐
Controleer de slangen en kabels op versleten of afgeschuurde gebieden. Vervang deze indien nodig.	☐	☐	☐
Controleer de platformrails en de veiligheidspoort op schade. Kijk naar de poort en zorg ervoor deze goed sluit.	☐	☐	☐
Controleer of alle borgringen zich juist in de groeven op de scharnierpennen bevinden.	☐	☐	☐
Controleer of waarschuwing- en instructielabels leesbaar en goed bevestigd zijn.	☐	☐	☐
Inspecteer de platformbediening. Controleer of het laadvermogen duidelijk wordt aangegeven.	☐	☐	☐
Controleer of alle grondbedieningselementen juist werken. Controleer of alle schakelaars en drukknoppen juist werken.	☐	☐	☐
Controleer of alle platformbedieningselementen juist werken. Controleer alle schakelaars en drukknoppen en zorg er ook voor dat de besturing terug naar de neutrale positie wordt teruggezet.	☐	☐	☐
Remmen: De machine stopt wanneer de joystick wordt losgelaten.	☐	☐	☐
Controleer of de pothole-beschermingen worden geactiveerd en vergrendeld wanneer het platform omhoog wordt gebracht.	☐	☐	☐

Datum _____ gecontroleerd door _____

HY-BRID LIFTSTM

BY CUSTOM EQUIPMENT INC

ZELFRIJDEND HOOGWERKERPLATFORM

Gebruiks- en veiligheidshandleiding

HB-1030CE

HB-1430CE

© 2016 Custom Equipment, Inc.
2647 Highway 175
Richfield, WI 53076, VS
Tel. +1-262-644-1300
Fax: +1-262-644-1320
www.hybridlifts.com
service@customequipmentlifts.com

"Hy-Brid Lifts" is een handelsmerk van Custom Equipment, Inc.

Datum van herziening: januari 2014

TRANSLATED: FEB 2016

Gedrukt in de VS